



VINCULACIONES INTERNACIONALES

CENTRO DE CAPACITACION EN SOCIOLOGIA RURAL PARA SUDAMERICA FUNCIONO EN LA UNIVERSIDAD

Con halagador éxito y teniendo por sede la nueva Escuela de Agronomía y Ganadería funcionó desde el 10 de octubre al 10 de diciembre del presente año el Curso de Capacitación en Sociología Rural, organizado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el gobierno de Chile y la Universidad de Concepción. El centro dispuso también de una biblioteca especializada en la H. Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales.

Durante el plazo ya señalado se desarrolló un programa de enseñanza teórica a cargo de destacados especialistas internacionales y en el cual participaron veinticinco alumnos enviados por los gobiernos de los países sudamericanos. La mayor parte de estos alumnos fueron seleccionados entre los ingenieros agrónomos de las naciones del continente y el resto estuvo integrado por otras categorías de profesionales y funcionarios.

El centro fué dirigido por el abogado chileno, señor Moisés Poblete Troncoso, profesor y Director del Seminario de Ciencias Económicas de la Escuela de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, destacado jurista y funcionario de la Oficina Internacional del Trabajo de Ginebra.

En representación de la FAO. colaboró con el señor Poblete, en calidad de Director Adjunto del mismo Centro, el Dr. Hsin-Pao Yang, sociólogo rural, jefe de la División de Agricultura de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, que tiene su sede en Roma.

Entre los conferenciantes instructores que figuraron en este Centro Internacional podemos mencionar al Dr. George W. Hill, profesor Jefe de Sociología de la Universidad de Caracas, Venezue-

la, a cuyo cargo estuvo el desarrollo de un curso sobre "Elementos de Bienestar Rural"; el Dr. Olen E. Leonard, Director de la Zona norte del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba, Costa Rica, que realizó un curso sobre "Métodos de Investigación Social" y el Dr. Sacari Sariola, sociólogo finlandés, especialista en Economía y Vida Rural del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba, Costa Rica.

El Director del Centro, Sr. Moisés Poblete Troncoso tuvo también bajo su responsabilidad un curso novedoso de gran interés práctico titulado "Diagnóstico de los factores que afectan a la vida Rural en la América del Sur".

Por su parte, el Ministerio de Agricultura de los Estados Unidos de Norteamérica nombró al destacado sociólogo en Extensión Rural de la Secretaría de Estado, Dr. E. J. Niederfrang para dictar un interesante curso de capacitación sobre Principios y métodos para planear programas de bienestar rural.

Las Naciones Unidas de Nueva York enviaron al jefe del Grupo de Policías e Investigación Social Sr. Gustavo Durán, quien cumplió una brillante tarea en la ampliación de los horizontes de la Sociología Rural, a través de un breve ciclo de Conferencias sobre "Principios y Métodos para la Evaluación de los Programas de Bienestar Rural".

Finalmente, el propio director adjunto, Dr. Yang tomó a su cargo un curso sobre "Consecuencias Sociales de los Cambios Técnicos en las Comunidades Rurales de la América del Sur".

Seis semanas fueron dedicadas a las clases teóricas y conferencias que siguieron al acto académico de inauguración oficial del centro, que se efectuó el día lunes 10 de octubre a las 18 horas, en el Salón de la Universidad de Concepción. La ceremonia fué prestigiada con la presencia del señor Rector de la Universidad, señor Enrique Molina y de un representante del Ministerio de Agricultura del gobierno de Chile.

La capacitación de los alumnos en Sociología Rural se efectuó mediante las clases teóricas dictadas en el edificio de la Escuela de Derecho. Las clases prácticas se hicieron con discusión de mesa redon-

da, visitas al terreno para conocer los aspectos concretos de la vida rural, las condiciones de higiene, de educación, de cultura y vivienda y comunicaciones, etc. Todo esto se concretó con trabajos de investigación realizados en zonas elegidas de antemano como las *sui generis* y otras, las más comunes, para demostrar las técnicas útiles aplicables.

En resumen, el Centro Sudamericano de Capacitación en Sociología, auspiciado por la Universidad se llevó a efecto en cumplimiento de una resolución adoptada por el Tercer Congreso Latinoamericano de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, reunido en Buenos Aires del 1.º al 10 de septiembre de 1954 y con el exclusivo objeto de concentrar su acción sobre el elemento humano que contribuye a la producción agrícola de los países sudamericanos. Los resultados obtenidos serán puestos en conocimiento de los respectivos gobiernos que enviaron alumnos a este centro, a fin de que las recomendaciones que se deduzcan sean llevadas a la práctica en el continente con la ayuda de otros organismos dependientes de las Naciones Unidas para obtener una elevación en el standard de vida de las poblaciones campesinas que repercuta favorablemente en la producción en general.

Insertamos a continuación el discurso pronunciado por el señor Moisés Poblete Troncoso en el acto de clausura del Centro de Capacitación en Sociología Rural:

DISCURSO DEL SR. MOISES POBLETE TRONCOSO

Señor Intendente de la provincia, señor secretario general de la Universidad de Concepción, señor Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, señor Director de la Escuela de Agronomía, ilustres colegas; señores participantes del Centro de Capacitación en Soc. Rural, señores:

El Centro Sudamericano de Capacitación en Sociología Rural, clausura hoy sus actividades en este gran foco de la cultura chilena y americana, que lo que es la Universidad de Concepción.

En este medio acogedor y eminentemente universitario, durante casi dos meses, un grupo selecto de profesores y alumnos que participan en el Centro, han desarrollado una labor intensa, didáctica primero e impartida a través de los cursos, y de investigación y estudio en el terreno, en seguida.

Todos han colaborado con fe y entusiasmo en la obra común. Este Centro ha constituido una Universidad de nuevo tipo, de elevada finalidad; ha tratado de los problemas humanos; ha venido a ponerse en contacto con los problemas palpitantes de la vida, que son los más complejos y los más trascendentes.

Aparte de que la vida misma, como ha dicho Ortega y Gasset es una Universidad permanente esta Universidad de Sociología Rural, ha tenido la suerte de contar con maestros que, no sólo han transmitido conocimientos, sino que han logrado inspirar acción noble y fecunda y han creado una forma de belleza, que existe en los lazos espirituales, de comprensión y afecto, nacidos en el contacto diario en la prosecución de comunes ideales.

Este centro ha permitido a los participantes conocer la realidad chilena que tiene muchos nexos con las de los países hermanos; han podido apreciar en profundidad y en extensión nuestros problemas en toda su crudeza, pero al mismo tiempo, constatar los hondos deseos de superación de autoridades y habitantes.

Han podido también, dar a conocer sus patrias en conferencias y audiciones radiales, creando un espíritu de cooperación y una mayor comprensión de nuestros pueblos; todo ello en beneficio de los lazos de afecto, tan necesarios en las relaciones de los hombres y de las naciones.

Como maestros podemos sentirnos satisfechos por lo que hemos creado y de lo que hemos aprendido.

Porque aquí hemos sido profesores y alumnos a la vez.

Todos nuestros sentidos agradecimientos a esta Universidad de Concepción, a sus autoridades, a su rector don Enrique Molina, honra y gloria de la tradición universitaria de América, por cuyo restablecimiento formulamos cálidos votos; al ilustre decano de la

Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, don Rolando Merino; al director de la Escuela de Derecho, don Juan Bianchi; al director de la Escuela de Agronomía, don Pedro Casals, que con abnegación y paciencia ha tolerado nuestra invasión pacífica de sus dominios, y a la prensa de Concepción, siempre alerta, animadora de toda noble empresa creadora.

Señores, cuando cada mañana llegaba al recinto de la Universidad, donde funciona la dirección del centro, yo sentía una honda emoción al ver flotando al viento las banderas de las República sud-americanas, y en el medio de ellas, la bandera de las Naciones Unidas, simbolizando la estrecha unión de los pueblos en prosecución de los ideales de paz y de fraternidad humanas.

Cuando nos alejemos mañana, yo pienso que voy a sentir la nostalgia de esas banderas, que son pedazos del corazón de cada uno de vosotros y que os han acompañado en estos dos meses, manteniendo el recuerdo permanente de vuestras patrias, de vuestros hogares y de vuestros amigos que iréis pronto a volver a encontrar y estrechar en cálido abrazo.

Yo siento además, anticipadamente la nostalgia de estos jardines magníficos, adornados de esas estatuas que representan las más puras creaciones del arte y de la belleza estética.

Y de ese *campanile* que se eleva al cielo como símbolo del espíritu que anima a la Universidad, que mira hacia lo alto, como estímulo de un deseo infinito de superación, indicándonos que debemos inspirar nuestra acción por sobre las pequeñeces y egoísmos humanos. Y por sobre todo, echaré de menos a mis colegas ilustres y al selecto grupo de los alumnos representativos de fuerzas y de ideales nuevos, que a través del tiempo y del espacio, mantendrán el sagrado vínculo de los nobles afectos, que aquí han creado y de los ideales que aquí se han cultivado y difundido con amor y con fe.

A todos ellos les diré hasta *pronta saudades*, y a todos vosotros muchas gracias, muchísimas gracias.